|  |  |
| --- | --- |
|  | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 13 يونيو 2018 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 5/5** SG5/CB | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 5؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 6301 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsg5> |
|  |  | |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 5؛ جنيف، 21‑11 سبتمبر 2018** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 5 (البيئة وتغيّر المناخ واقتصاد التدوير) الذي سيعقد في مقر الاتحاد بجنيف، من 11 إلى 21 سبتمبر 2018.

واستثنائياً، لن يستخدم التسجيل لهذا الاجتماع إقرار جهة الاتصال المعلن عنه في الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات. وستطبَّق الإجراءات السابقة على النحو المفصل في الملحق A.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 0930 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بتوزيع قاعات الاجتماع على الشاشات الموجودة في أرجاء مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 11 يوليو 2018 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 31 يوليو 2018 | - تقديم طلبات الحصول على منح (يمكن الحصول على نموذج الطلب والإرشادات [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/05/Documents/SG5_Fellowships-Sept2018.docx))  - تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني) |
| 11 أغسطس 2018 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني المتاح في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/05/Pages/default.aspx))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ للاطلاع على التفاصيل انظر الملحق A) |
| 29 أغسطس 2018 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلالنظام النشر المباشر للوثائق)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أعدّته رئيسة لجنة الدراسات، السيدة فيكتوريا سوكينيك (الأرجنتين).

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(التوقيع)*  تشيساب لي  مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg5 لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد |
| أحدث المعلومات عن الاجتماع |

**الملحقات:** 2

**الملحـق A**

معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات/[أصحاب الحسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)](http://www.itu.int/TIES/).

**النماذج المعيارية**: يُرجى استعمال مجموعة النماذج المعيارية المتاحة لكم لإعداد وثائق الاجتماع الخاصة بكم. ويمكن الحصول على هذه النماذج من كل صفحة إلكترونية من صفحات لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات تحت العنوان "موارد للمندوبين" (<http://itu.int/ITU-T/studygroups/templates>). وينبغي أن تتضمن صفحة غلاف جميع الوثائق اسم الشخص الذي يمكن الاتصال به بشأن المساهمة وأرقام الفاكس والهاتف وعنوان البريد الإلكتروني. ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات/[أصحاب الحسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)](http://www.itu.int/TIES/).

**الترجمة الشفوية**: نظراً إلى قيود الميزانية، ستُتاح الترجمة الشفوية للجلسة العامة الختامية للاجتماع بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل، **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح خدماتها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد (معرّف الهوية: “ITUwifi”، كلمة السر: itu@GVA1211). وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <http://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

# التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ورسالة دعم الحصول على التأشيرة

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/ar/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) قبل **بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وفي غضون المهلة نفسها، يُرجى أيضاً من جهات الاتصال إرسال قائمة الأشخاص المخوّلين بتمثيل منظماتهم مع بيان أسماء رؤساء الوفود ونوابهم، عن طريق البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) أو البريد العادي أو الفاكس. ويُدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني [ITU‑Tmembership@itu.int](mailto:ITUTmembership@itu.int) ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح**: سيتم تقديم منحتين جزئيتين لكل إدارة تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير مشاركة [أقل البلدان نمواً والبلدان ذات الدخل المنخفض](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf). ويرجى أيضاً ملاحظة أنه عند طلب منحتين (2) جزئيتين ي‍جب أن تكون منحة واحدة منهما على الأقل من أجل ال‍حصول على تذكرة طيران من الدرجة الاقتصادية. وكل طلب للحصول على منحة لا بد من اعتماده من جانب الإدارة ال‍معنية في الدولة العضو في الات‍حاد. وينبغي إرسال طلبات ال‍منح (يرجى استخدام [**النموذج** الإلكتروني](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/05/Documents/SG5_Fellowships-Sept2018.docx)) إلى الات‍حاد في موعد أقصاه **31 يوليو 2018**. ويُرجى ملاحظة أن قرار تقدي‍م منحة يتوقف على معايير منها: ال‍ميزانية ال‍متاحة ل‍مكتب تقييس الاتصالات، ومساه‍مات مقدم الطلب إلى الاجتماع، والتوزيع ال‍منصف بين البلدان وال‍مناطق، والتوازن بين ال‍جنسين. والتسجيل المسبق في الاجتماع إلزامي.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة قبل القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وينبغي توجيه الطلبات من خلال وضع علامة في المربع المناسب في استمارة التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة **"دعم طلب** **التأشيرة"**.

# زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وإرشادات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <http://itu.int/travel/>.

**الملحـق B**

مشروع جدول أعمال

| الرقم | مشروع جدول الأعمال | | | الوثائق |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **افتتاح الاجتماع** | | |  |
| **2** | **اعتماد جدول الأعمال** | | |  |
| **3** | **الموافقة على تقرير الاجتماع الأخير (صوفيا أنتيبوليس، 22-13 نوفمبر 2018)** | | | [التقرير 2](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-SG05-R-0002) |
| **4** | **قائمة المساهمات** | | |  |
| **5** | **نداء الأسماء المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية** | | | هل لدى أي منكم معلومات تتعلق ببراءات اختراع قد يتطلب الأمر استعمالها من أجل تطبيق أو تنفيذ التوصية أو الوثيقة الجاري النظر فيها؟ |
| **6** | **المعالم البارزة لاجتماع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (فبراير 2018)** | | |  |
| **7** | **المعالم البارزة لدورة المجلس (أبريل 2018)** | | |  |
| **8** | **اجتماعات فرق العمل** | | |  |
| **أ )** | | | **اجتماع فرقة العمل 2/5 (جنيف، 9-5 مارس 2018)** |  |
| **ب)** | | | **اجتماع فرقة العمل 1/5 (جنيف، 25-21 مايو 2018)** |  |
| **9** | **مجموعة مواد للترحيب بالأعضاء الجدد في اجتماع لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات** | | |  |
| **10** | **تقرير بخصوص بيانات الاتصال الواردة إلى لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات** | | |  |
| **11** | **ترشيح المقررين والمقررين المعاونين ومسؤولي الاتصال** | | |  |
| **12** | **الأفرقة الإقليمية التابعة للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات** | | |  |
| **أ )** | | | **الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T SG5RG-ARB)** |  |
| **ب)** | | | **الفريق الإقليمي لمنطقة أمريكا اللاتينية التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T SG5RG-LATAM)** |  |
| **ج)** | | | **الفريق الإقليمي لإفريقيا التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T SG5RG-AFR)** |  |
| **د )** | | | **الفريق الإقليمي لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T SG5RG-AP)** |  |
| **13** | **المسائل المتعلقة بالتعاون وتبادل المعلومات** | | |  |
| **14** | **خطط عمل لتنفيذ القرارين 72 و73 (المراجَعين في الحمامات، 2016) الصادرين عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 والقرار 79 (دبي، 2012) (التعرض البشري للمجالات الكهرمغنطيسية والبيئة وتغير المناخ والمخلفات الإلكترونية)** | | |  |
| **15** | **أنشطة الترويج وسد الفجوة التقييسية** | | |  |
| **أ )** | | | **ورش العمل والدورات التدريبية والمنتديات التي تهم لجنة الدراسات 5** |  |
| **16** | **تقارير اجتماعات فرق العمل** | | |  |
| **17** | **قائمة بنود العمل المتقادمة** | | |  |
| **18** | **قبول التوصيات/تحديدها/الموافقة عليها/إلغاؤها** | | |  |
| **19** | **الموافقة على النصوص الإعلامية** | | |  |
| **20** | **استعراض برنامج العمل** | | |  |
| **21** | **الموافقة على بيانات الاتصال/المراسلات الصادرة** | | |  |
| **22** | **الأنشطة المستقبلية** | | |  |
| **1.22** | | **الاجتماعات المخططة لعام 2019** | |  |
| **2.22** | | **الاجتماعات الإلكترونية المخططة للفترة 2019-2018** | |  |
| **23** | **ما يستجد من أعمال** | | |  |
| **24** | **اختتام الاجتماع** | | |  |

ملاحظة – يمكن الاطلاع على آخر المستجدات المتعلقة بجدول الأعمال في الوثيقة [[TD557](https://www.itu.int/md/T17-SG05-180911-TD-GEN-0557/en)].

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_